

C-294

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-294

An Act to amend the Canada Labour Code (illness or injury)

FIRST READING, SEPTEMBER 28, 2011

NOTE

2nd Session, 41st Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 41st Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. RAFFERTY

C-294

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-294

Loi modifiant le Code canadien du travail (maladie ou accident)

PREMIÈRE LECTURE LE 28 SEPTEMBRE 2011

NOTE

2^e session, 41^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 41^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. RAFFERTY

SUMMARY

This enactment amends the *Canada Labour Code* to extend from twelve weeks to fifty-two weeks the period during which an employee may be absent from work due to illness or injury without being dismissed, suspended, laid off, demoted or disciplined by an employer.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code canadien du travail* afin de porter de douze semaines à cinquante-deux semaines la période durant laquelle un employé peut s'absenter du travail en raison de maladie ou d'accident sans être congédié, suspendu, mis à pied, rétrogradé ou soumis à des mesures disciplinaires par l'employeur.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-294

PROJET DE LOI C-294

An Act to amend the Canada Labour Code
(illness or injury)

Loi modifiant le Code canadien du travail
(maladie ou accident)

R.S., c. L-2

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Paragraph 239(1)(b) of the *Canada Labour Code* is replaced by the following:

(b) the period of absence does not exceed fifty-two weeks; and

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. L'alinéa 239(1)(b) du *Code canadien du travail* est remplacé par ce qui suit :

b) il n'est pas absent pendant plus de cinquante-deux semaines;

L.R., ch. L-2

5